

淡江大學 106 學年度第 1 學期課程教學計畫表

|  |  |          |                            |
|--|--|----------|----------------------------|
| 課程名稱   | 日語會話 (四)   | 授課<br>教師 | 中村香苗<br>NAKAMURA,KANA<br>E |
|  | JAPANESE CONVERSATION (IV)   |          |                            |
| 開課系級   | 日文四 C  | 開課<br>資料 | 必修 上學期 2學分                 |
|  | TFJXB4C  |          |                            |
| 系 ( 所 ) 教育目標   |  |          |                            |
| <p>本系之教育目標在於培育具備以下能力之日語人才：</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 日語聽、說、讀、寫、譯五項技能。</li> <li>2. 接軌國際之能力。</li> <li>3. 掌握資訊之能力。</li> <li>4. 迎向未來之能力。</li> </ol>  |  |          |                            |
| 系 ( 所 ) 核心能力   |  |          |                            |
| <ol style="list-style-type: none"> <li>A. 具備日語聽講的基礎能力。</li> <li>B. 具備日語口語表達、中日口譯的基礎能力。</li> <li>C. 具備閱讀日語書報雜誌的基礎能力。</li> <li>D. 具備日文作文、日文書信及中日筆譯的基礎能力。</li> <li>E. 訓練學生賞析日本文學、名著的基礎能力。</li> <li>F. 理解日本語學、日語教育之基礎理論及研究方法。</li> <li>G. 培育日本歷史、文化、社會的基礎素養。</li> <li>H. 訓練思考判斷的能力。</li> </ol> |  |          |                            |
| 課程簡介   | 作為四年級畢業專題的一個選項, 本課程提供日語教學實習。   |          |                            |
|  | As one of the graduation projects required to senior students, this course provides them with a practical training in teaching Japanese as a foreign language. |          |                            |

本課程教學目標與目標層級、系(所)核心能力相關性

一、目標層級(選填)：

- (一)「認知」(Cognitive 簡稱C)領域：C1 記憶、C2 瞭解、C3 應用、C4 分析、C5 評鑑、C6 創造
- (二)「技能」(Psychomotor 簡稱P)領域：P1 模仿、P2 機械反應、P3 獨立操作、P4 聯結操作、P5 自動化、P6 創作
- (三)「情意」(Affective 簡稱A)領域：A1 接受、A2 反應、A3 重視、A4 組織、A5 內化、A6 實踐

二、教學目標與「目標層級」、「系(所)核心能力」之相關性：

- (一)請先將課程教學目標分別對應前述之「認知」、「技能」與「情意」的各目標層級，惟單項教學目標僅能對應C、P、A其中一項。
- (二)若對應「目標層級」有1~6之多項時，僅填列最高層級即可(例如：認知「目標層級」對應為C3、C5、C6項時，只需填列C6即可，技能與情意目標層級亦同)。
- (三)再依據所訂各項教學目標分別對應其「系(所)核心能力」。單項教學目標若對應「系(所)核心能力」有多項時，則可填列多項「系(所)核心能力」。(例如：「系(所)核心能力」可對應A、AD、BEF時，則均填列。)

| 序號 | 教學目標(中文)                             | 教學目標(英文)   | 相關性  |          |
|----|--------------------------------------|--|------|----------|
|    |                                      |  | 目標層級 | 系(所)核心能力 |
| 1  | 透過練習設計和管理初級日語課程, 學生可以獲得日語教學需要的技能和經驗。 | Through designing and managing an elementary Japanese course, students obtain necessary skills and practical experience to become a Japanese language teacher. | P3   | AB       |

教學目標之教學方法與評量方法

| 序號 | 教學目標                                 | 教學方法             | 評量方法       |
|----|--------------------------------------|------------------|------------|
| 1  | 透過練習設計和管理初級日語課程, 學生可以獲得日語教學需要的技能和經驗。 | 討論、模擬、實作、參訪、問題解決 | 實作、報告、上課表現 |
|    |                                      |                  |            |

本課程之設計與教學已融入本校校級基本素養

| 淡江大學校級基本素養 | 內涵說明                                     |
|------------|--|
| ◇ 全球視野     | 培養認識國際社會變遷的能力，以更寬廣的視野了解全球化的發展。           |
| ◆ 資訊運用     | 熟悉資訊科技的發展與使用，並能收集、分析和妥適運用資訊。             |
| ◆ 洞悉未來     | 瞭解自我發展、社會脈動和科技發展，以期具備建構未來願景的能力。          |
| ◆ 品德倫理     | 了解為人處事之道，實踐同理心和關懷萬物，反省道德原則的建構並解決道德爭議的難題。 |
| ◇ 獨立思考     | 鼓勵主動觀察和發掘問題，並培養邏輯推理與批判的思考能力。             |
| ◇ 樂活健康     | 注重身心靈和環境的和諧，建立正向健康的生活型態。                 |
| ◆ 團隊合作     | 體察人我差異和增進溝通方法，培養資源整合與互相合作共同學習解決問題的能力。    |
| ◇ 美學涵養     | 培養對美的事物之易感性，提升美學鑑賞、表達及創作能力。              |

授課進度表

| 週次 | 日期起訖                    | 內容 (Subject/Topics) | 備註 |
|----|-------------------------|---------------------|----|
| 1  | 106/09/18~<br>106/09/24 | 課程說明、日本語教師の仕事とは     |    |
| 2  | 106/09/25~<br>106/10/01 | 国際理解教育・多元文化教育の現状と課題 |    |
| 3  | 106/10/02~<br>106/10/08 | JF日本語教育スタンダードとは     |    |
| 4  | 106/10/09~<br>106/10/15 | コースデザイン             |    |
| 5  | 106/10/16~<br>106/10/22 | カリキュラムデザイン、教材決め     |    |
| 6  | 106/10/23~<br>106/10/29 | カリキュラムデザイン          |    |
| 7  | 106/10/30~<br>106/11/05 | 教育理念の考察             |    |
| 8  | 106/11/06~<br>106/11/12 | 教案作成                |    |
| 9  | 106/11/13~<br>106/11/19 | 教案作成                |    |
| 10 | 106/11/20~<br>106/11/26 | 期中考試週               |    |
| 11 | 106/11/27~<br>106/12/03 | 模擬授業                |    |
| 12 | 106/12/04~<br>106/12/10 | 模擬授業                |    |

|              |   |       |  |
|--------------|---|-------|--|
| 13           | 106/12/11~<br>106/12/17   | 模擬授業  |  |
| 14           | 106/12/18~<br>106/12/24   | 模擬授業  |  |
| 15           | 106/12/25~<br>106/12/31   | 模擬授業  |  |
| 16           | 107/01/01~<br>107/01/07   | 模擬授業  |  |
| 17           | 107/01/08~<br>107/01/14   | 模擬授業  |  |
| 18           | 107/01/15~<br>107/01/21   | 期末考試週 |  |
| 修課應<br>注意事項  | <p>平時評量は、授業参加態度 + 出席。3回以上休んだ者は落第。<br/>         期中評量は、口頭報告。<br/>         期末評量は、教案 + 模擬授業の総合評価。</p> <p>このコースを履修する者は、3年の「日語教授法」を履修（または聴講）すること。</p>   |       |  |
| 教學設備         | 電腦、投影機  |       |  |
| 教材課本         | 無   |       |  |
| 參考書籍         | <p>「日本語教師の役割 / コースデザイン」 「初級の教え方」 国際交流基金 日本語教授法シリーズ (ひつじ書房)<br/>         「新はじめての日本語教育2」 高見澤孟 (アスク出版)<br/>         「中小學彈性學習的日語活動素材」 關百華 (致良出版社)</p>   |       |  |
| 批改作業<br>篇數   | 4 篇 (本欄位僅適用於所授課程需批改作業之課程教師填寫)   |       |  |
| 學期成績<br>計算方式 | <p>◆出席率： % ◆平時評量：20.0 % ◆期中評量：20.0 %<br/>         ◆期末評量：40.0 %<br/>         ◆其他〈レポート〉：20.0 %</p>  |       |  |
| 備考           | <p>「教學計畫表管理系統」網址：<a href="http://info.ais.tku.edu.tw/csp">http://info.ais.tku.edu.tw/csp</a> 或由教務處首頁〈網址：<a href="http://www.acad.tku.edu.tw/CS/main.php">http://www.acad.tku.edu.tw/CS/main.php</a>〉業務連結「教師教學計畫表上傳下載」進入。</p> <p><b>※不法影印是違法的行為。請使用正版教科書，勿不法影印他人著作，以免觸法。</b></p> |       |  |